

2023 年 12 月份預留比賽航道安排

Special Race Course Arrangement – December 2023

日期 Date	比賽時間 Competition Time	賽馬會沙田及石門賽艇中心 出艇時間 Boat Outing Time from JCSTRC and JCSMRC	封河時間 River Closure	活動 Events	預留比賽航道 Race Course (標誌牌/Distance Mark)	@主辦單位 Organizer	架設航道 (日期/時間) Race Course Setup Work (Date/Time)	拆卸航道 (日期/時間) Race Course Dismantle (Date/Time)
03.12.2023 (日) (Sun)	08:30 - 18:00	暫停開放時間 / Temporary Closure Time 07:00 – 19:00 (只供參與比賽的賽艇使用) (Only for participants in the rowing race) (所有艇隻必須於上午 6 時 30 分前 返回賽艇中心碼頭) (All Rowing Boats must return to pontoon of JCSTRC and JCSMRC on or before 06:30 a.m.)	07:00 - 19:00	第 15 屆全港大學舊生 賽艇邀請賽 15th Inter-Universities Alumni Invitation Regatta	“500-2000” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	POLYUA / HKBUA	無 Nil	無 Nil
03.12.2023 (日) (Sun)	07:00 - 15:00	08:30 - 18:00	06:30 - 16:00	第十三屆香港半馬龍舟 錦標賽 The 13th Hong Kong Half Marathon Dragon Boat Championships	“750-(-200)” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	HKCDBA	無 Nil	無 Nil

☎ (852) 2699 7271 📠 (852) 2601 4477 @hkrcra@rowing.org.hk 🌐 www.rowing.org.hk 📘 hkrowing 📷 hkrowing

📍 Jockey Club Sha Tin Rowing Centre, No. 27 Yuen Wo Road, Sha Tin N.T., Hong Kong 香港沙田源禾路27號 賽馬會沙田賽艇中心

A company limited by guarantee. Affiliated to Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China and Hong Kong Water Sports Council

本會乃社團註冊之有限公司及國際賽艇聯合會、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會及香港水上運動議會之屬會

日期 Date	比賽時間 Competition Time	賽馬會沙田及石門賽艇中心 出艇時間 Boat Outing Time from JCSTRC and JCSMRC	封河時間 River Closure	活動 Events	預留比賽航道 Race Course (標誌牌/Distance Mark)	@主辦單位 Organizer	架設航道 (日期/時間) Race Course Setup Work (Date/Time)	拆卸航道 (日期/時間) Race Course Dismantle (Date/Time)
8-9.12.2023 (五-六) (Fri - Sat)	08:30 - 18:00	08:30 - 18:00	07:30 - 19:00	2023-24 年亞洲杯-獨木舟邀請賽(後備日) Asian Cup Canoe Sprint Competition, Hong Kong 2023-24 (Fall Back Day)	“600-1700” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	HKCU	有 Yes	有 Yes
10.12.2023 (日) (Sun)	07:00 - 15:00	08:30 - 18:00	06:30 - 16:00	第十三屆香港半馬龍舟錦標賽(後備日) The 13th Hong Kong Half Marathon Dragon Boat Championships (Fall Back Day)	“750-(-200)” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	HKCDBA	無 Nil	無 Nil
10.12.2023 (日) (Sun)	08:30 - 18:00	08:30 - 18:00	07:30 - 19:00	2023-24 年亞洲杯-獨木舟馬拉松邀請賽(後備日) Asian Cup Canoe Marathon Competition, Hong Kong 2023-24 (Fall Back Day)	“Wu Kai Sha-650” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	HKCU	有 Yes	有 Yes

☎ (852) 2699 7271 📠 (852) 2601 4477 @hkrcra@rowing.org.hk 🌐 www.rowing.org.hk 📘 hkrowing 📷 hkrowing

📍 Jockey Club Sha Tin Rowing Centre, No. 27 Yuen Wo Road, Sha Tin N.T., Hong Kong 香港沙田源禾路27號 賽馬會沙田賽艇中心

A company limited by guarantee. Affiliated to Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China and Hong Kong Water Sports Council

本會乃社團註冊之有限公司及國際賽艇聯合會、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會及香港水上運動議會之屬會

日期 Date	比賽時間 Competition Time	賽馬會沙田及石門賽艇中心 出艇時間 Boat Outing Time from JCSTRC and JCSMRC	封河時間 River Closure	活動 Events	預留比賽航道 Race Course (標誌牌/Distance Mark)	@主辦單位 Organizer	架設航道 (日期/時間) Race Course Setup Work (Date/Time)	拆卸航道 (日期/時間) Race Course Dismantle (Date/Time)
16.12.2023 - 17.12.2023 (六-日) (Sat-Sun)	08:30 - 18:00	08:30 - 18:00	07:30 - 19:00	2023 年全港獨木舟靜水 激流繞標賽 (3) (後備日) Hong Kong Canoe Slalom (Flatwater) Competition 2023 (3) (Fall Back Day)	“600-900” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	HKCU	有 Yes	有 Yes
17.12.2023 (日) (Sun)	09:00 - 17:00	08:30 - 18:00	08:00 - 18:00	沙田聖誕盃龍舟賽 2023 Sha Tin Christmas Cup Dragon Boat Race 2023	“0-700” /M“ 標誌牌/ Distance Marker	STSA	有 Yes	有 Yes

(As at 27/11/2023)

☎ (852) 2699 7271 📠 (852) 2601 4477 @hkrcra@rowing.org.hk 🌐 www.rowing.org.hk 📘 hkrowing 📷 hkrowing

📍 Jockey Club Sha Tin Rowing Centre, No. 27 Yuen Wo Road, Sha Tin N.T., Hong Kong 香港沙田源禾路27號 賽馬會沙田賽艇中心

A company limited by guarantee. Affiliated to Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China and Hong Kong Water Sports Council

本會乃社團註冊之有限公司及國際賽艇聯合會、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會及香港水上運動議會之屬會

備註/ Remarks:

上述所列航道將會預留作比賽之用，請各中心使用者切勿於上述比賽日期和時間內進入該段比賽航道及密切留意河面的狀況，以免發生危險，多謝合作。

The captioned river course will be reserved for related competitions. Centre Users please keep clear and pay special attention on the river during the above specific periods to avoid accident. Thank you for your co-operation.

基於安全及保安考慮，所有中心使用者必須於上述活動日期出示有效的中心使用者証予職員查核，方可進入賽馬會沙田及石門賽艇中心。

For safety and security reasons, all Centre User(s) must bring along their valid Centre User card for staff checking before accessing to JCSTRC and JCSMRC during the captioned event.

HKCRA: Hong Kong, China Rowing Association 中國香港賽艇協會

通告有效期直至 : 2023 年 12 月 31 日

Notice Effective till : 31st December 2023



中國香港賽艇協會

Hong Kong, China Rowing Association

27/11/2023

 (852) 2699 7271  (852) 2601 4477  @hkera@rowing.org.hk  www.rowing.org.hk  hkrowing  hkrowing

 Jockey Club Sha Tin Rowing Centre, No. 27 Yuen Wo Road, Sha Tin N.T., Hong Kong 香港沙田源禾路27號 賽馬會沙田賽艇中心

A company limited by guarantee. Affiliated to Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China and Hong Kong Water Sports Council

本會乃社團註冊之有限公司及國際賽艇聯合會、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會及香港水上運動議會之屬會